

כה (יט) ואלן תולדת יצחק בראברהם אברהם אולד
ית-יצחק:

(כ) והנה יצחק ברארבעין שנין פד-נסב ית-רבקה
בת-בתואל ארמאה מפדן דארם אחתה דלבן ארמאה לה
לאתו:

(כא) וצלי יצחק קדם-יל לקבל אתתה ארי עקרא היא
וקבל צלותה יל ועדיאת רבקה אתתה:

(כב) ודחקין בניא במעיה ואמרת אם-פן למא דגן אנא
ואנלת למתבע אלפן מן-קדם יי:

(כג) ואמר יל לה תרין עממין במעיקי ותרתין מלכין
ממעיקי יתפרשן ומלכו ממלכו תתקוף ורבא ישתעבר
לזעירא:

(כד) ושלימו יומהא למילד והא תיומין במעיהא:

(כה) ונפק קדמאה סמק פלה פגלים דסער וקרו שמה
עשו:

(כו) ובתר פן נפק אחיה וידה אחידא בעקבא דעשו
ויקרא שמה יעקב ויצחק בראשתין שנין פד-ילדת
יתהון:

(כז) ורביאור עלמא והנה עשו גבר נחשירכן גבר-נפק
חקל ויעקב גבר שלים משמש בית-אלפנא:

(כח) ורחם יצחק ית-עשו ארי-מצידה הנה-אכל ורבקה
רחמת ית-יעקב:

(כט) ובשל יעקב תבשילא ועל עשו מן-חקלא והוא
משלהי:

(ל) ואמר עשו ליעקב אטעמני כען מן-סמקא סמקא
הון ארי משלהי אנא על-פן קרא-שמה אדום:

(לא) ואמר יעקב ופן פיום דלהן ית-בכרותך לי:

(לב) ואמר עשו הא אנא אזל לממת ולמא-דגן לי
בכרותא:

(לג) ואמר יעקב קים לי פיום דלהן וקים לה ופן
ית-בכרותה ליעקב:

(לד) ויעקב יתב לעשו לחם ותבשיל דטלפחין ואכל
ושתי וקם ואזל ושט עשו ית-בכרותא: ^פ

כה (יט) ואלה תולדת יצחק בראברהם אברהם הוליד
את-יצחק:

(כ) ויהי יצחק ברארבעים שנה בקחתו את-רבקה
בת-בתואל הארמי מפדן ארם אחות לבן הארמי לו
לאשה:

(כא) ויעתר יצחק לילי לנכח אשתו כי עקרה הוא ויעתר
לו יל ותהר רבקה אשתו:

(כב) ויתרצו הבנים בקרבה ותאמר אם-פן למה זה
אנכי ותלך לדרש את-יי:

(כג) ויאמר יל לה שני גימ' בבטנך ושני לאמים ממעריך
יפרדו ולאם מלאם יאמץ ורב יעבד צעיר:

(כד) וימלאו ימיה ללדת והנה תומם בבטנה:

(כה) ויצא הראשון אדמוני כלו פאדרת שער ויקראו
שמו עשו:

(כו) ואחרי-פן יצא אחיו וידו אחזת בעקב עשו ויקרא
שמו יעקב ויצחק בראששים שנה בלדת אתם:

(כז) ויגדלו הנערים ויהי עשו איש ידע ציד איש שדה
ויעקב איש תם ישב אהלים:

(כח) ויאהב יצחק את-עשו כי-ציד בפיו ורבקה אהבת
את-יעקב:

(כט) ויזד יעקב נזיד ויבא עשו מן-השדה והוא עיף:

(ל) ויאמר עשו אל-יעקב הלעיטני נא מן-האדם האדם
הזה כי עיף אנכי על-פן קרא-שמו אדום:

(לא) ויאמר יעקב מכרה כיום את-בכרותך לי:

(לב) ויאמר עשו הנה אנכי הולך למות ולמה-זה לי
בכרה:

(לג) ויאמר יעקב השבעה לי כיום וישבע לו וימכר
את-בכרתו ליעקב:

(לד) ויעקב נתן לעשו לחם ונזיד עדשים ויאכל וישת
ויקם וילך ויבז עשו את-הבכרה: ^פ

כו (א) ויהי רעב בארץ מלכד הרעב הראשון אשר היה בימי אברהם וילך יצחק אל-אבימלך מלך-פלשתים גררה:

(ב) וירא אליו יי ואמר אל-תירד מצרימה שכן בארץ אשר אמר אליך:

(ג) גור בארץ הזאת ואהיה עמך ואברכך כילך ולזרעך אתן את-כל-הארצת האל והקמתל את-השבעה אשר נשבעתי לאברהם אביך:

(ד) והרביתי את-זרעך ככוכבי השמים ונתתי לזרעך את כל-הארצת האל והתברכו בזרעך כל גוי הארץ:

(ה) יקב אשר-שמע אברהם בקלי וישמר משמרתל מצותי חקותי ותורתל:

(ו) וישב יצחק בגר:

(ז) וישאלו אנשי המקום לאשתו ויאמר אחתל הוא כן ירא לאמר אשתל פן-יהרגני אנשי המקום על-רבקה כ-טובת מראה הוא:

(ח) ויהי כן ארכו-לו שם הימים וישקוף אבימלך מלך פלשתים בעד החלון וירא והנה יצחק מצחק את רבקה אשתו:

(ט) ויקרא אבימלך ליצחק ויאמר אך הנה אשתך הוא ואיך אמרת אחתל הוא ויאמר אליו יצחק כן אמרתל פן-אמות עליה:

(י) ויאמר אבימלך מה-זאת עשית לנו כמעט שכב אחד העם את-אשתך והבאת עלינו אשם:

(יא) ויצו אבימלך את-כל-העם לאמר הנגע באיש הנה ובאשתו מות יומת:

(יב) ויזרע יצחק בארץ הוא וימצא בשנה ההוא מאה שערים ויברכהו יי:

(יג) ויגדל האיש וילך הלוח וגדל עד כיל גדל מאד:

(יד) ויהי-לו מקנה-צאן ומקנה בקר ועבדה רבה ויקנאו אתו פלשתים:

(טו) וכל-הבארות אשר חפרו עבדי אביו בימי אברהם אביו סתמום פלשתים וימלאום עפר:

כו (א) והיה כפנא בארעא בר מכפנא קדמאה דהיה ביומי אברהם ואל יצחק לות-אבימלך מלכא-דפלשתאי לגרר:

(ב) ואתגלי לה יי ואמר לא-תחת למצרים שרי בארעא דאימר לך:

(ג) דור בארעא הזא ויהי-מימרי בסערך ואברכנך ארי-לך ולבניך אתן ית-כל-ארעתא האלן ואקים ית-קנמא דקנמית לאברהם אבוק:

(ד) ואסגי ית-בניך ככוכבי שמליא ואתן לבניך ית כל-ארעתא האלן ויתברכו בידיל-בניך כל עממי ארעא:

(ה) חלף דקבל אברהם למימרי ונטר מטרת מימרי פקדי קימי ואורייתל:

(ו) ויתב יצחק בגר:

(ז) וישאלו אנשי אתרא על-עסק אתתה ויאמר אחתל היא ארי דחל למימר אתתל דלמא יקטלוני אנשי אתרא על-רבקה ארי-שפירת חיזו היא:

(ח) והנה כד-סגיאוי לה תמן יומיא ואסתכי אבימלך מלכא דפלשתאי מן חרפא וחזא והא יצחק מחיך עם רבקה אתתה:

(ט) וקרא אבימלך ליצחק ויאמר ברם הא אתתך היא ואיכהן אמרת אחתל היא ויאמר לה יצחק ארי אמרתל דלמא אתקטיל עליה:

(י) ויאמר אבימלך מא דא עברת לנא כזעיר-פון שכב דמיחד בעמא ית-אתתך ואיתיתא עלינא חובא:

(יא) ופקד אבימלך ית-כל-עמא למימר דינזק לגברא דהן ולאיתתה אתקטילא יתקטיל:

(יב) וזרע יצחק בארעא הזיא ואשכח בשתא הזיא על-חד-מאה בדשערוהי וברכה יי:

(יג) ורבא גברא ואל אזל סגי ורבי עד דרבא לחדא:

(יד) והוי-לה גיתי-ענא וגיתל תורי ופלחנא סגי וקניאו בה פלשתאי:

(טו) וכל-בירי דחפרו עבדי אבוי בימי אברהם אבוי טמונין פלשתאי ומלונין עפרא:

תרגום אונקלוס

(טז) וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ לִיצְחָק אֲזַל מֵעַמְנֹא אֶרֶץ-תְּקַפֶּת מִנְנָא
לְחָדָא:

(יז) וַאֲזַל מִתַּמָּן יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל בְּנַחֲלַא-דְגֵרָר וַיֵּשֶׁב תַּמָּן:

(יח) וַתָּב יִצְחָק וַחֲפָרו וַיִּתְּבִירֵי דְמִיָּא דַחֲפָרוּ בְיוֹמֵי
אַבְרָהָם אֲבוּהֵי וְטַמּוּנִין פִּלְשְׁתִּיָּי בְתַר דְּמִית אַבְרָהָם
וַיִּקְרָא לְהוֹן שְׁמֵהוֹן כְּשִׁמְהוֹן דְּהַדְוָה-קָרִי לְהוֹן אֲבוּהֵי:

(יט) וַחֲפָרו עֲבַדֵּי-יִצְחָק בְּנַחֲלַא וְאֲשַׁפְּחוּ תַמָּן בֵּיר דְּמִין
נְבָעִין:

(כ) וַנִּצְוּ רַעֲוֵתָא דְגֵרָר עִם-רַעֲוֵתָא דְיִצְחָק לְמִימַר דֵּילְנָא
מִיָּא וַיִּקְרָא שְׁמָהּ דְּבִירָא עֶשֶׂק אֶרֶץ אֲתַעֲסָקוּ עִמָּה:

(כא) וַחֲפָרוּ בֵּיר אַחֲרֵי וַנִּצְוּ אַף-עַלֹּהֵי וַיִּקְרָא שְׁמָהּ שְׁטָנָה:

(כב) וַאֲסַתְלַק מִתַּמָּן וַחֲפָרוּ בֵּיר אַחֲרֵי וְלֹא נִצְוּ עַלֹּהֵי
וַיִּקְרָא שְׁמָהּ רַחֲבֹת וַיֹּאמֶר אֶרֶץ-כַּעַן אֲפִתֵי יְיָ לְנָא וְנִפְשׁ
בְּאַרְעָא:

(כג) וַיִּסְלַק מִתַּמָּן לְבֶאֱר שְׁבַע:

(כד) וַאֲתַגְלִי לָהּ יֵל בְּלִילֵיָא הָהוּא וַיֹּאמֶר אֲנִי אֱלֹהֵי
דְאַבְרָהָם אֲבוּךָ לֹא תִדְחַל אֶרֶץ-בְּסַעְדָּךָ מִימְרֵי וַאֲבָרְכְנָךָ
וַאֲסַגֵּי יַת-בְּנֵיךָ בְּדִיל אַבְרָהָם עֲבָדֵי:

(כה) וּבְנָא תַמָּן מִדְּבַחָא וְצִלִּי בְשִׁמָּא דִּיל וּפְרִסָּה תַמָּן
לְמִשְׁכְּנָהּ וְכָרוּ-תַמָּן עֲבַדֵּי-יִצְחָק בִּירָא:

(כו) וַאֲבִימֶלֶךְ אֶתָּא לְוֵתָהּ מִגֵּרָר וְסִיעַת מִרְחַמֹּהֵי וּפִיכֹל
רַב חֵילָהּ:

(כז) וַיֹּאמֶר לְהוֹן יִצְחָק מַהֵן אֲתִיתוֹן לְוֵתֵי וְאֲתוֹן סְנִיתוֹן
לְתֵי וְשִׁלְחָתוֹנֵי מְלוֹתְכוֹן:

(כח) וַיֹּאמְרוּ מַחֲזָא חֲזִינָא אֶרֶץ-הַנְּהָרָה מִימְרָא-דִּינִי בְּסַעְדָּךָ
וַיֹּאמְרָנָא תַתְּקִים כְּעַן מוֹמְתָא דְּהַרְתָּ בֵּין-אַבְרָהָמָא בִּינֵינָא
וּבִינֵיךָ וְנִגְרָר קָנִים עִמָּךָ:

(כט) אִם-תַּעֲבֵד עִמָּנָא בִישָׂא כְּמָא דְלֹא אֲנִזְקֵנָךְ וְכְמָא
דְּעִבְרָנָא עִמָּךָ לְחֹדֵר טָב וְשִׁלְחָנָךְ בְּשָׁלָם אֶתְּ כְּעַן בְּרִיכָא
דִּינִי:

(ל) וַעֲבַד לְהוֹן מִשְׁתָּא וַאֲכָלוּ וַיִּשְׁתִּיאוּ:

(לא) וַאֲקֻדִּימוּ בְּצִפְרָא וְקִיִּימוּ גְבַר לְאַחֹהֵי וְשִׁלְחָנוֹן
יִצְחָק וַאֲזַלוּ מְלוֹתָהּ בְּשָׁלָם:

תורה

(טז) וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ אֶל-יִצְחָק לָךְ מֵעַמְנֹו כִּי-עֲצַמְתָּ
מִמְנוּ מְאֹד:

(יז) וַיֵּלֶךְ מִשָּׁם יִצְחָק וַיַּחַן בְּנַחֲל־גֵרָר וַיֵּשֶׁב שָׁם:

(יח) וַיֵּשֶׁב יִצְחָק וַיַּחֲפֹרוּ אֶת-בְּאֵרֵת הַמַּיִם אֲשֶׁר חָפְרוּ
בְיַמֵּי אַבְרָהָם אָבִיו וַיִּסְתַּמּוּם פְּלִשְׁתִּים אַחֲרֵי מוֹת אַבְרָהָם
וַיִּקְרָא לְהוֹן שְׁמוֹת כְּשִׁמְלֹת אֲשֶׁר-קָרָא לְהוֹן אָבִיו:

(יט) וַיַּחֲפְרוּ עֲבַדֵּי-יִצְחָק בְּנַחֲל וַיִּמְצְאוּ-שָׁם בְּאֵר מַיִם
חַיִּים:

(כ) וַיִּרְיֵבוּ רַעֲי וַעֲי גֵרָר עִם-רַעֲי יִצְחָק לֵאמֹר לָנוּ הַמַּיִם
וַיִּקְרָא שֵׁם-הַבְּאֵר עֶשֶׂק כִּי הִתְעַשְׂקוּ עִמּוֹ:

(כא) וַיַּחֲפְרוּ בְּאֵר אַחֲרַת וַיִּרְיֵבוּ גַם-עָלֶיהָ וַיִּקְרָא שְׁמָהּ
שְׁטָנָה:

(כב) וַיַּעֲתַק מִשָּׁם וַיַּחֲפֹר בְּאֵר אַחֲרַת וְלֹא רָבוּ עָלֶיהָ
וַיִּקְרָא שְׁמָהּ רַחֲבֹת וַיֹּאמֶר כִּי-עָתָה הִרְחִיב יְיָ לָנוּ
וּפְרִינוּ בְּאַרְצֵי:

(כג) וַיַּעַל מִשָּׁם בְּאֵר שְׁבַע:

(כד) וַיִּרְא אֱלֹו יֵל בְּלִילָהּ הָהוּא וַיֹּאמֶר אֲנִי אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֲבִיךָ אֶל-תִּירָא כִּי-אֲתָךְ אֲנִי וּבִרְכָתֶיךָ וְהַרְבִּיתִּי
אֶת-זַרְעֶךָ בְּעִבּוֹר אַבְרָהָם עֲבָדֵי:

(כה) וַיֵּבֶן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וַיִּטְ-שָׁם אֱהֲלוֹ
וַיִּכְרוּ-שָׁם עֲבַדֵּי-יִצְחָק בְּאֵר:

(כו) וַאֲבִימֶלֶךְ הֵלַךְ אֵלָיו מִגֵּרָר וַאֲחֻזַת מִרְעָהוּ וּפִיכֹל
שׂר-צָבָאוֹ:

(כז) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִצְחָק מִדּוּעַ בָּאתֶם אֵלָי וְאֲתֶם שְׁנֵאתֶם
אֲתִי וְתִשְׁלַחֲוֵנִי מֵאֲתֶכֶם:

(כח) וַיֹּאמְרוּ רָאוּ רְאִינוֹ כִּי-הָיָה יְיָ עִמָּךְ וַנֹּאמֶר תְּהִי נָא
אֱלֹהֵי בְּיֹנֹתֵינוּ בְּיִנְנוּ וּבִינֵךָ וְנִכְרַתָּה בְּרִית עִמָּךְ:

(כט) אִם-תַּעֲשֶׂה עִמָּנוּ רְעָה כַּאֲשֶׁר לֹא נִגְעֵנוּךָ וְכַאֲשֶׁר
עֲשִׂינוּ עִמָּךְ רַק-טוֹב וְנִשְׁלַחְךָ בְּשָׁלוֹם אֲתָהּ עִתָּהּ בְּרוּךְ יְיָ:

(ל) וַיַּעַשׂ לָהֶם מִשְׁתָּהּ וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ:

(לא) וַיִּשְׁכְּמוּ בַבֶּקֶר וַיִּשְׁבְּעוּ אִישׁ לְאַחִיו וַיִּשְׁלַחֲתֶם יִצְחָק
וַיִּלְכוּ מֵאֲתָוּ בְּשָׁלוֹם:

(לב) ויהי ביום ההוא ויבאל עבדי יצחק ויגדו לו על-אדות הבאר אשר חפרו ויאמרו לו מצאנו מים: (לג) ויקרא אתה שבעה על-פני שם-העיר באר שבע עד היום הזה: ׀ (לד) ויהי עשו בן-ארבעים שנה ויקח אשה את-יהודית בת-בארי החתי ואת-בשמת בת-אילן החתי: (לה) ותהיין מרת רוח ליצחק ולרבקה: ׀ כז (א) ויהי פי-גון יצחק ותכהין עיניו מראת ויקרא את-עשו ובנו הגדל ויאמר אליו בני ויאמר אליו הנני: (ב) ויאמר הנה-נא זקנתי לא ידעתי יום מותי: (ג) ועתה שא-נא כליך תלויך וקשתך וצא השדה וצודה לי ציד(ה): (ד) ועשה-לי מטעמים כאשר אהבתי והביאה לי ואכלה בעבור תברכה נפשי בטרים אמות: (ה) ורבקה שמעת בדבר יצחק אל-עשו בנו וילך עשו השדה לצוד ציד להביא: (ו) ורבקה אמרה אל-יעקב בנה לאמר הנה שמעתי את-אביך מדבר אל-עשו אחיך לאמר: (ז) הביאה לי ציד ועשה-לי מטעמים ואכלה ואברככה לפני יג לפני מותי: (ח) ועתה בני שמע בקלי לאשר אני מצוה אתך: (ט) לך-נא אל-הצאן וקח-לי משם שני גדיי עזים טבים ואעשה אתם מטעמים לאביך כאשר אהב: (י) והבאת לאביך ואכל בעבר אשר יברכה לפני מותו: (יא) ויאמר יעקב אל-רבקה אמו הן עשו אחי איש שער ואנכי איש חלק: (יב) אולי ימשנל אבי והייתי בעיניו כמתעתע והבאתי עלי קללה ולא ברכה: (יג) ותאמר לו אמו עלי קללתך בני אך שמע בקלי וקח קח-לי: (יד) וילך ויקח ויבא לאמו ותעש אמו מטעמים כאשר אהב אביו: (טו) ותקח רבקה את-בגדי עשו בנה הגדל החמלת אשר אתה בבית ותלבש את-יעקב בנה הקטן:

(לב) והנה ביום ההוא ואתל עבדי יצחק וחיאו ליה על-עסק בירא דחפרו ואמרו ליה אשכחנא מים: (לג) ויקרא יתה שבעה על-פני שמה-דקרתא באר שבע עד יומא הקן: ׀ (לד) והנה עשו בר-ארבעין שנין ונסב אתתא ית-יהודית בת-בארי חתאה וית-בשמת בת-אילון חתאה: (לה) והנאה מסרבן ומרגון על-מימר יצחק ורבקה: ׀ כז (א) והנה כד-סיב יצחק וכנהא עינוהי מלמחזי וקרא ית-עשו וברה רבא ואמר ליה ברי ואמר ליה האנא: (ב) ואמר הא כען סיבית לית-אנא ידע יומא דאמות: (ג) וכען סב-פען זיניך סיפך וקשתך ופקל לחקלא וצוד לי צידא: (ד) ועבד-לי תבשילין כמא דרחמית ואעל לי ואיכל בדיל דתברכך נפשי עד-לא אמות: (ה) ורבקה שמעת כד-מלל יצחק עם-עשו ברה ואגל עשו לחקלא למצד צידא לאיתאה: (ו) ורבקה אמרת ליעקב ברה למימר הא שמעית מן-אבוך ממלל עם-עשו אחוך למימר: (ז) איתא לי צידא ועבד-לי תבשילין ואיכל ואברכך קדם יג קדם מותי: (ח) וכען ברי קבל מני למא דאנא מפקדא יתך: (ט) אזל-פען לענא וסב-לי מתמן תרין גדיי עזין טבין ואעבד יתהון תבשילין לאבוך כמא דרחם: (י) ותעל לאבוך וייכל בדיל דיברכך קדם מותה: (יא) ואמר יעקב לרבקה אמה הא עשו אחי גבר סערן ואנא גבר שעיע: (יב) מאם ימושנל אבא ואהי בעינוהי כמתלעב ואיתי עלי לזטין ולא ברכן: (יג) ואמרת ליה אמה עלי אתאמר בנבואה דלא-נייתון לזטיא עלך ברי ברם קבל מני ואגל סב-לי: (יד) ואזל ונסב ואיתי לאמה ועבדת אמה תבשילין כמא דרחם אבוהי: (טו) ונסבת רבקה ית-לבושי עשו ברה רבא דכיתא דעמה בביתא ואלבשת ית-יעקב ברה זעירא:

(טו) וְאֵת עֶרְת גְּדִי הַעֲזִים הִלְבִּישָׁה עַל-יָדָיו וְעַל חֻלְקַת צִוְּאָרָיו:
 (יז) וַתִּתֵּן אֶת-הַמְטָעִמִּים וְאֶת-הַלֶּחֶם אֲשֶׁר עָשָׂתָה בְּיַד יַעֲקֹב בְּנָה:
 (יח) וַיָּבֵא אֶל-אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הֲנָנִי מִי אַתָּה בְּנִי:
 (יט) וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-אָבִיו אָנֹכִי עָשׂוּ בְּכֹרֶךָ עֲשִׂיתִי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ אֵלַי קוּם-נָא שְׁבֵה וְאָכְלָה מִצִּיֹּנִי בַעֲבוּר תְּבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:
 (כ) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל-בְּנוֹ מִה-זֶה מַהֲרַת לְמַצָּא בְּנִי וַיֹּאמֶר כִּי הִקְרָה יָג אֱלֹהֶיךָ לְפָנָי:
 (כא) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל-יַעֲקֹב גְּשֵׁה-נָא וְאִמְשָׁךְ בְּנִי הֲאִתָּה זֶה בְּנִי עָשׂוּ אִם-לֹא:
 (כב) וַיִּגַּשׁ יַעֲקֹב אֶל-יִצְחָק אָבִיו וַיִּמְשָׁהוּ וַיֹּאמֶר הִקְלִי קוֹל יַעֲקֹב וְהִזְכִּירָם יְדֵי עָשׂוּ:
 (כג) וְלֹא הִכִּירוּ כִּי-הָיוּ יָדָיו עֲשׂוּ אַחֲיו שְׁעֶרֶת וַיְבָרְכֵהוּ:
 (כד) וַיֹּאמֶר אַתָּה זֶה בְּנִי עָשׂוּ וַיֹּאמֶר אָנִי:
 (כה) וַיֹּאמֶר הַגִּשָּׁה לִי וְאָכְלָה מִצִּיד בְּנִי לְמַעַן תְּבָרְכֵךָ נִפְשִׁי וַיִּגַּשְׁלוּ וַיֹּאכְלֵל וַיָּבֵא לוֹ זֵינ וַיִּשְׁתֶּה:
 (כו) וַיֹּאמֶר אֵלָיו יִצְחָק אָבִיו גְּשֵׁה-נָא וְשָׁקָה-לִי בְּנִי:
 (כז) וַיִּגַּשׁ וַיִּשְׁק-לוֹ וַיִּרַח אֶת-רִיחַ בְּגָדָיו וַיְבָרְכֵהוּ וַיֹּאמֶר רֹאֵה רִיחַ בְּנִי כְרִיחַ שְׂדֵה אֲשֶׁר בָּרַכְוּ יָג:
 (כח) וַיִּתֵּן-לָהּ הַאֵלֹהִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ וְרֹב דָּגָן וְתִירֹשׁ:
 (כט) וַעֲבָדוּךָ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָךְ לְאֲמִים הַגּוֹה גְּבִיר לְאֲחִיךָ וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָךְ בְּנִי אִמְךָ אֲרִיכָה אָרוּר וּמְבָרְכָה בְּרוּךְ:
 (ל) וַיְהִי כַּאֲשֶׁר כָּלָה יִצְחָק לְבָרֶךְ אֶת-יַעֲקֹב וַיְהִי אַךְ יִצְאָ יִצְאָ יַעֲקֹב מֵאֵת פָּנָי יִצְחָק אָבִיו וְעָשׂוּ אַחֲיו בָּא מִצִּידוֹ:
 (לא) וַיַּעַשׂ גַּם-הוּא מְטָעִמִּים וַיָּבֵא לְאָבִיו וַיֹּאמֶר לְאָבִיו יָקָם אָבִי וַיֹּאכְלֵ מִצִּיד בְּנוֹ בַעֲבוּר תְּבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:
 (יז) וַיְהִי בֵּית יִת-תְּבַשְׁלִיל יָג וַיִּת-לְחֶמָּה דַּעֲבַדַת בִּידָא דִּיעֲקֹב בְּרָה:
 (יח) וְעַל לִוְת-אָבוּהִי וַאֲמַר אָבָא וַאֲמַר הָאָנָּא מִן אַתָּ בְּרִי:
 (יט) וַאֲמַר יַעֲקֹב לְאָבוּהִי אָנָּא עָשׂוּ בְּכֹרֶךָ עֲבָדִית כְּמָא דְמַלְלַתָּא עִמִּי קוּם-כְּעֵן אֶסְתַּחֲר וְאִכְלֵ מִצִּיֹּנִי בְּדִיל דִּתְבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:
 (כ) וַאֲמַר יִצְחָק לְבָרָה מֵא-דָּן אוֹחִיתָא לְאִשְׁכַּתָּא בְּרִי וַאֲמַר אָרִי זַמְּן יָג אֱלֹהֶךָ קְדָמִי:
 (כא) וַאֲמַר יִצְחָק לְיַעֲקֹב קְרַב-כְּעֵן וְאִמּוּשְׁנָךְ בְּרִי הֲאִתָּה הָן בְּרִי עָשׂוּ אִם-לֹא:
 (כב) וַקְרַב יַעֲקֹב לְוִת-יִצְחָק אָבוּהִי וּמְשָׁה וַאֲמַר קְלָא קְלָה דִּיעֲקֹב וַיִּידָא יְדֵי עָשׂוּ:
 (כג) וְלֹא אִשְׁתַּמוּדְעָה אֲרִי-הַנְּאָה יְדוּהִי כִידֵי עָשׂוּ אַחוּהִי סַעֲרָנִין וּבְרָכָה:
 (כד) וַאֲמַר אַתָּה הָן בְּרִי עָשׂוּ וַאֲמַר אָנָּא:
 (כה) וַאֲמַר קְרַב לִי וַאֲיִכְלֵ מִצִּידָא דְבָרִי בְּדִיל דִּתְבָרְכֵנָךְ נִפְשִׁי וַקְרַב לָהּ וְאִכְלֵ וְאֶעֱלֵ-לָהּ חֶמְרָא וְשִׁתִּי:
 (כו) וַאֲמַר לָהּ יִצְחָק אָבוּהִי קְרַב-כְּעֵן וְשָׁק-לִי בְּרִי:
 (כז) וַקְרַב וַנִּשְׁק לָהּ וְאֲרִיחַ יִת-רִיחַ לְבוּשׁוּהִי וּבְרָכָה וַאֲמַר חַזִּיל רִיחָא דְבָרִי כְרִיחַ חֻלְלָא דְבְּרָכָה יָג:
 (כח) וַיִּתֵּן-לָהּ יָג מִטַּלָּא דְשָׁמַיָּא וּמִטוּבָא דְאֶרְעָא וְסַגְרִיּוֹת עֲבוּר וְחֶמְרָא:
 (כט) וַפְּלַחוּנָךְ עִמָּמִין וַיִּשְׁתַּעֲבְדוּ לָךְ מַלְכֻן הַנִּי רַב לְאֲחִיךָ וַיִּסְגְּדוּן לָךְ בְּנִי אִמְךָ לִיטִיד יְהוֹן לִיטִין וּבְרִיכִיד יְהוֹן בְּרִיכִין:
 (ל) וַהוּהוּ כִּד שִׁיִּצִי יִצְחָק לְבָרְכָא יִת-יַעֲקֹב וַהוּהוּ בְּרַם מִפְּקָ נִפְקָ יַעֲקֹב מִן-קַדְמָא יִצְחָק אָבוּהִי וְעָשׂוּ אַחוּהִי עַל מִצִּידָה:
 (לא) וַעֲבַד אַף-הוּא תְּבַשְׁלִין וְאֶעֱלֵ לְאָבוּהִי וַאֲמַר לְאָבוּהִי יָקוּם אָבָא וַיִּיכְלֵ מִצִּידָא דְבָרָה בְּדִיל דִּתְבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:

(יז) וְאֵת עֶרְת גְּדִי הַעֲזִים הִלְבִּישָׁה עַל-יָדָיו וְעַל חֻלְקַת צִוְּאָרָיו:
 (יז) וַתִּתֵּן אֶת-הַמְטָעִמִּים וְאֶת-הַלֶּחֶם אֲשֶׁר עָשָׂתָה בְּיַד יַעֲקֹב בְּנָה:
 (יח) וַיָּבֵא אֶל-אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הֲנָנִי מִי אַתָּה בְּנִי:
 (יט) וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-אָבִיו אָנֹכִי עָשׂוּ בְּכֹרֶךָ עֲשִׂיתִי כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ אֵלַי קוּם-נָא שְׁבֵה וְאָכְלָה מִצִּיֹּנִי בַעֲבוּר תְּבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:
 (כ) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל-בְּנוֹ מִה-זֶה מַהֲרַת לְמַצָּא בְּנִי וַיֹּאמֶר כִּי הִקְרָה יָג אֱלֹהֶיךָ לְפָנָי:
 (כא) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל-יַעֲקֹב גְּשֵׁה-נָא וְאִמְשָׁךְ בְּנִי הֲאִתָּה זֶה בְּנִי עָשׂוּ אִם-לֹא:
 (כב) וַיִּגַּשׁ יַעֲקֹב אֶל-יִצְחָק אָבִיו וַיִּמְשָׁהוּ וַיֹּאמֶר הִקְלִי קוֹל יַעֲקֹב וְהִזְכִּירָם יְדֵי עָשׂוּ:
 (כג) וְלֹא הִכִּירוּ כִּי-הָיוּ יָדָיו עֲשׂוּ אַחֲיו שְׁעֶרֶת וַיְבָרְכֵהוּ:
 (כד) וַיֹּאמֶר אַתָּה זֶה בְּנִי עָשׂוּ וַיֹּאמֶר אָנִי:
 (כה) וַיֹּאמֶר הַגִּשָּׁה לִי וְאָכְלָה מִצִּיד בְּנִי לְמַעַן תְּבָרְכֵךָ נִפְשִׁי וַיִּגַּשְׁלוּ וַיֹּאכְלֵל וַיָּבֵא לוֹ זֵינ וַיִּשְׁתֶּה:
 (כו) וַיֹּאמֶר אֵלָיו יִצְחָק אָבִיו גְּשֵׁה-נָא וְשָׁקָה-לִי בְּנִי:
 (כז) וַיִּגַּשׁ וַיִּשְׁק-לוֹ וַיִּרַח אֶת-רִיחַ בְּגָדָיו וַיְבָרְכֵהוּ וַיֹּאמֶר רֹאֵה רִיחַ בְּנִי כְרִיחַ שְׂדֵה אֲשֶׁר בָּרַכְוּ יָג:
 (כח) וַיִּתֵּן-לָהּ הַאֵלֹהִים מִטַּל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ וְרֹב דָּגָן וְתִירֹשׁ:
 (כט) וַעֲבָדוּךָ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָךְ לְאֲמִים הַגּוֹה גְּבִיר לְאֲחִיךָ וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָךְ בְּנִי אִמְךָ אֲרִיכָה אָרוּר וּמְבָרְכָה בְּרוּךְ:
 (ל) וַיְהִי כַּאֲשֶׁר כָּלָה יִצְחָק לְבָרֶךְ אֶת-יַעֲקֹב וַיְהִי אַךְ יִצְאָ יִצְאָ יַעֲקֹב מֵאֵת פָּנָי יִצְחָק אָבִיו וְעָשׂוּ אַחֲיו בָּא מִצִּידוֹ:
 (לא) וַיַּעַשׂ גַּם-הוּא מְטָעִמִּים וַיָּבֵא לְאָבִיו וַיֹּאמֶר לְאָבִיו יָקָם אָבִי וַיֹּאכְלֵ מִצִּיד בְּנוֹ בַעֲבוּר תְּבָרְכֵנִי נִפְשָׁךָ:

תורה

תרגום אונקלוס

(לב) וַיֹּאמֶר לוֹ יִצְחָק אָבִיו מִי־אַתָּה וַיֹּאמֶר אָנִי בְנֶךָ בְּכָרְךָ עֲשׂוּ:

(לב) וַאֲמַר לֵה יִצְחָק אָבִיחִי מִן־אַתָּה וַאֲמַר אָנֹכִי בְּכָרְךָ עֲשׂוּ:

(לג) וַיַּחֲרֵד יִצְחָק חֲרָדָה גְדֹלָה עַד־מָאוֹד וַיֹּאמֶר מִי־אַפּוֹא הוּא הַצֶּד־צִיד וַיָּבֵא לִי וְאָכַל מִכָּל בְּטָרִם תְּבוֹא וְאֶבְרָכְהוּ גַם־בְּרוּךְ יִהְיֶה:

(לג) וַתְּוֶה יִצְחָק תְּוֵהָא רַבָּא עַד־לַחְדָּא וַאֲמַר מִן־הוּא הִיכִי דְצֶד־צִידָא וְאֵלֵל לִי וְאֶכְלִית מִכָּלָא עַד־לָא תַעַל וּבְרַכְתָּהּ אַף־בְּרוּךְ יִהְיֶה:

(לד) כִּשְׁמַע עֲשׂוֹ אֶת־דְּבַרֵי אָבִיו וַיִּצְעַק צָעֲקָה גְדֹלָה וּמְרָה עַד־מָאוֹד וַיֹּאמֶר לְאָבִיו בְּרַכְנִי גַם־אֲנִי אָבִי:

(לד) כַּד־שָׁמַע עֲשׂוֹ יַת־פַּתְגָּמֵי אָבִיחִי וַצִּוַח צִוּחָא רַבָּא וּמְרִירָא עַד־לַחְדָּא וַאֲמַר לְאָבִיחִי בְּרַכְנִי אַף־לִי אָבִי:

(לה) וַיֹּאמֶר בָּא אַחִיךָ בְּמִרְמָה וַיִּקַּח בְּרַכְתְּךָ:

(לה) וַאֲמַר עַל אַחִיךָ בְּחֻמָּא וְקַבֵּל בְּרַכְתְּךָ:

(לו) וַיֹּאמֶר הֲכִי קָרָא שְׁמוֹ יַעֲקֹב וַיַּעֲקֹבֵנִי זֶה פַעַמִּים אֶת־בְּכֹרְתִי לָקַח וְהִנֵּה עֵתָה לָקַח בְּרַכְתִּי וַיֹּאמֶר הֲלֹא־אַצְלַחְתָּ לִּי בְרַכָּה:

(לו) וַאֲמַר יֵאוּת קָרָא שְׁמָה יַעֲקֹב וַחֲכַמְנִי דְנִן־תַּרְתִּין זְמַנִּין יַת־בְּכֹרֹתֵי נֹסֵב וְהָא כַּעַן קַבֵּל בְּרַכְתִּי וַאֲמַר הֲלֹא־שְׁבַקְתָּ לִּי בְרַכָּא:

(לז) וַיַּעַן יִצְחָק וַיֹּאמֶר לַעֲשׂוֹ הֵן גָּבִיר שְׁמִתִּיו לְךָ וְאֶת־כָּל־אָחִיו נָתַתִּי לוֹ לַעֲבָדִים וְדַגְּן וְתִירֹשׁ סִמְכַתִּיו וְלָכֵה אִפּוֹא מָה אַעֲשֶׂה בְנִי:

(לז) וַאֲתִיב יִצְחָק וַאֲמַר לַעֲשׂוֹ הָא רַב שְׁוִיתָה עֲלוֹךְ וַיַּת־כָּל־אָחוּחִי יַהֲבִית לֵה לַעֲבָדִין וּבַעֲבוּר וּבְחַמְרִי סַעֲדַתָּה וְלָךְ כַּעַן מָה אַעֲבֹד בְּרִי:

(לח) וַיֹּאמֶר עֲשׂוֹ אֶל־אָבִיו הַבְּרָכָה אַחַת הוּא־לְךָ אָבִי בְּרַכְנִי גַם־אֲנִי אָבִי וַיִּשָּׂא עֲשׂוֹ קִלּוֹ וַיִּבְכֶּה:

(לח) וַאֲמַר עֲשׂוֹ לְאָבִיחִי הַבְּרַכָּא חַדָּא הִיא־לְךָ אִפְּא בְּרַכְנִי אַף־לִי אָבִי וְאֶרְיִם עֲשׂוֹ קִלָּה וּבְכָא:

(לט) וַיַּעַן יִצְחָק אָבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו הֲנִיָּה מִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ יִהְיֶה מוֹשֶׁבְךָ וּמִטְלֵי הַשָּׁמַיִם מֵעַל:

(לט) וַאֲתִיב יִצְחָק אָבִיחִי וַאֲמַר לֵה הָא מִטְוּבָא דְאַרְעָא יַהֲיִ מוֹתְבָךְ וּמִטְלָא דְשָׁמַיָא מְלַעְלָא:

(מ) וְעַל־חֲרָבְךָ תַחֲלֶה וְאֶת־אֲחִיךָ תַעֲבֹד וְהִיָּה כַּאֲשֶׁר תִּרְיֵד וּפְרַקְתָּ עָלוֹ מֵעַל צוּאָרְךָ:

(מ) וְעַל־חַרְבְּךָ תַחֲחִי וַיַּת־אַחִיךָ תַפְלַח וַיַּהֲיִ כַּד־יַעֲבֹרִין בְּנוֹהֵל עַל־פַּתְגָּמֵי אוּרִיתָא וַתַּעֲדֵי נִירָה מֵעַל צוּרְךָ:

(מא) וַיִּשְׁטַם עֲשׂוֹ אֶת־יַעֲקֹב עַל־הַבְּרָכָה אֲשֶׁר בָּרַכּוֹ אָבִיו וַיֹּאמֶר עֲשׂוֹ בְּלַפּוֹ יִקְרְבוּ יוֹמֵי אָבֶל אָבִי וְאֶהְרַגָּה אֶת־יַעֲקֹב אָחִי:

(מא) וּנְטֵר עֲשׂוֹ דְבָבוּ לַיַּעֲקֹב עַל־בְּרַכְתָּא דְּבְרַכְתָּהּ אָבִיחִי וַאֲמַר עֲשׂוֹ בְּלַפֵּיָה יִקְרְבוּן יוֹמֵי אָבְלָה דְּאָבָא וְאֶקְטֵל יַת־יַעֲקֹב אָחִי:

(מב) וַיִּגַּד לְרַבְקָה אֶת־דְּבַרֵי עֲשׂוֹ בְּנָה הַגְּדֹל וַתִּשְׁלַח וַתִּקְרָא לַיַּעֲקֹב בְּנָה הַקָּטָן וַתֹּאמֶר אֵלָיו הִנֵּה עֲשׂוֹ אַחִיךָ מִתְנַחֵם לְךָ לְהִרְגָּךְ:

(מב) וַאֲתַחַנּוּא לְרַבְקָה יַת־פַּתְגָּמֵי עֲשׂוֹ בְּרָה רַבָּא וּשְׁלַחַת וַיִּקְרַת לַיַּעֲקֹב בְּרָה זַעִירָא וַאֲמַרַת לֵה הָא עֲשׂוֹ אַחִיךָ כַּמֵּן לָךְ לְמַקְטָלְךָ:

(מג) וַעֲתָה בְנִי שְׁמַע בְּקוֹלִי וְקוּם בְּרַח־לְךָ אֶל־לְבָן אָחִי חַרְנָה:

(מג) וּכְעַן בְּרִי קַבֵּל מִנִּי וְקוּם אֶזְל־לְךָ לְוַת־לְבָן אָחִי לְחַרְוֹ:

(מד) וַיִּשְׁבַּת עִמּוֹ יָמִים אַחֲדָיִם עַד אֲשֶׁר־תָּשׁוּב חַמַּת אַחִיךָ:

(מד) וַתַּתֵּב עִמָּה יוֹמִין זַעִירִין עַד דִּתְתוּב חַמַּתָּא דְאַחִיךָ:

(מה) עַד־שׁוּב אַף־אַחִיךָ מִמָּוֶה וּשְׂכַח אֶת אֲשֶׁר־עֲשִׂיתָ לוֹ וּשְׁלַחְתִּי וְלִקְחַתִּיךָ מִשָּׁם לָמָּה אֲשַׁכַּל גַּם־שְׁנִיכֶם יוֹם אַחֵד:

(מה) עַד־דִּיתוּב רְגִזָּא דְאַחִיךָ מִנְּוֶה וַיַּתְנַשִּׁי יַת דַּעֲבַדְתָּ לֵה וְאֶשְׁלַח וְאֶדְבַרְנָךְ מִתַּמָּן לָמָּה אֶתְכַל אַף־תַּרוּיְכוּן יוֹמָא חַד:

(מו) וַתֹּאמֶר רַבֵּקָה לְיִצְחָק עֲקִית בְּחַיֵּי מִן־קִדְמֵי בְּנֵי חַתָּאָה אִם־נִסְבִּי יַעֲקֹב אֶתְתָּא מִבְּנֵי־חַתָּאָה כְּאֵלֶּן מִבְּנֵי אֶרְעָא לְמָא לִי חַיִּין:

כח (א) וַיִּקְרָא יִצְחָק לְיַעֲקֹב וַיְבָרֶךְ יִתָּה וּפְקֻדָּהּ וַיֹּאמֶר לָהּ לֹא־תִסַּב אֶתְתָּא מִבְּנֵי כְּנָעַן:

(ב) קוּם לָךְ לְפָנֶיךָ דְּאָרְם לְבֵית בְּתוּאֵל אַבְיָהָא דְאִמְךָ וְסַב־לָךְ מִתַּמְנֵן אֶתְתָּא מִבְּנֵי לְבָן אַחְוִיָּהָא דְאִמְךָ:

(ג) וְאֵל שְׂדֵי בְרָךְ יִתָּד וַיִּפְשַׁטְךָ וַיִּסְגִּינְךָ וַתְּהִי לְכַנְשֵׁת שְׂבָטִין:

(ד) וַיִּתֵּן־לָךְ יִתְבַּרְכְּתָא דְאַבְרָהָם לָךְ וּלְבְנֵיךָ עִמְךָ לְמִירְתָךְ יִתְאַרְעֵ תוֹתְבוּתָךְ דִּיהַב יַיָּ לְאַבְרָהָם:

(ה) וַיִּשְׁלַח יִצְחָק יִתְיַעֲקֹב וְאֵל לְפָנֶיךָ דְּאָרְם לְוַת־לְבָן בְּרִבְתוּאֵל אַרְמָאָה אַחְוִיָּהָא דְרַבֵּקָה אִמָּה דְיַעֲקֹב וַעֲשׂוּ:

(ו) וַחַוָּא עֲשׂוּ אַרְי־בְרָךְ יִצְחָק יִתְיַעֲקֹב וְשִׁלַּח יִתָּה לְפָנֶיךָ דְּאָרְם לְמַסַּב־לָהּ מִתַּמְנֵן אֶתְתָּא בְּדְבָרְךָ יִתָּה וּפְקֻדָּהּ עֲלוּהִי לְמִימָר לֹא־תִסַּב אֶתְתָּא מִבְּנֵי כְּנָעַן:

(ז) וּקְבַל יַעֲקֹב מִן־אַבְיָהִי וּמִן־אִמָּהּ וְאֵל לְפָנֶיךָ דְּאָרְם:

(ח) וַחַוָּא עֲשׂוּ אַרְי בִּישׁוּן בְּנֵי כְּנָעַן בְּעֵינֵי יִצְחָק אַבְיָהִי:

(ט) וְאֵל עֲשׂוּ לְוַת יִשְׁמַעֵאל וְנִסָּב יִתְמַחֲלָתוּ בַת־יִשְׁמַעֵאל בְּר־אַבְרָהָם אַחְוִיָּהּ דְּנָבִיּוֹת עַל־נְשׁוּהִי לָהּ לְאִתּוּ:

(מו) וַתֹּאמֶר רַבֵּקָה אֶל־יִצְחָק קִצְחֵי בְּחַיֵּי מִפְּנֵי בְּנֵי חַתָּא אִם־לְקַח יַעֲקֹב אִשָּׁה מִבְּנֵי־חַתָּא כְּאֵלֶּה מִבְּנֵי הָאָרֶץ לְמָה לִי חַיִּים:

כח (א) וַיִּקְרָא יִצְחָק אֶל־יַעֲקֹב וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ וַיְצַוְהוּ וַיֹּאמֶר לוֹ לֹא־תִקַּח אִשָּׁה מִבְּנֵי כְּנָעַן:

(ב) קוּם לָךְ פְּדֻנָה אָרְם בֵּיתָה בְּתוּאֵל אָבִי אִמְךָ וְקַח־לָךְ מִשָּׁם אִשָּׁה מִבְּנֵי לְבָן אַחֵי אִמְךָ:

(ג) וְאֵל שְׂדֵי יְבָרֶךְ אֶתְךָ וַיִּפְרֹךְ וַיִּרְבֶּךָ וַהֲיִיתְ לְקַחֲלָ עַמִּים:

(ד) וַיִּתֵּן־לָךְ אֶת־בְּרַכְתָּא אַבְרָהָם לָךְ וּלְזַרְעֲךָ אִתְךָ לְרִשְׁתָּךְ אֶת־אָרֶץ מְגֻרֶיךָ אֲשֶׁר־נָתַן אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם:

(ה) וַיִּשְׁלַח יִצְחָק אֶת־יַעֲקֹב וַיֵּלֶךְ פְּדֻנָה אָרְם אֶל־לְבָן בְּרִבְתוּאֵל הָאֶרְמִי אַחֵי רַבֵּקָה אִם יַעֲקֹב וַעֲשׂוּ:

(ו) וַיִּרְא עֲשׂוּ כִי־בְרָךְ יִצְחָק אֶת־יַעֲקֹב וְשִׁלַּח אֹתוֹ פְּדֻנָה אָרְם לְקַחֲתָ לּוֹ מִשָּׁם אִשָּׁה בְּבָרְכוֹ אֹתוֹ וַיִּצַּו עָלָיו לֹאֲמֹר לֹא־תִקַּח אִשָּׁה מִבְּנֵי כְּנָעַן:

(ז) וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב אֶל־אָבִיו וְאֶל־אִמּוֹ וַיֵּלֶךְ פְּדֻנָה אָרְם:

(ח) וַיִּרְא עֲשׂוּ כִי רְעוֹת בְּנֵי כְּנָעַן בְּעֵינֵי יִצְחָק אָבִיו:

(ט) וַיֵּלֶךְ עֲשׂוּ אֶל־יִשְׁמַעֵאל וַיִּקַּח אֶת־מַחֲלָתוֹ בַת־יִשְׁמַעֵאל בְּר־אַבְרָהָם אַחְוִיָּהּ נְבִיּוֹת עַל־נְשָׁיו לּוֹ לְאִשָּׁה: ׀

בפסוק האחרון יש שלוש נוסחאות –

מחלת – בכמה ספרים

מחלת – במהדורות הרב ברויאר

מחלת – לפי מסורת התימנים

קבלנו את נוסח הרב ברויאר